



HEIDENHAIN

SALES & SERVICE:

A Tech Authority, Inc.

13745 Stockton Ave.

Chino CA 91710

909-614-4522

sales@atechauthority.com

LS 608 C

LS 628 C

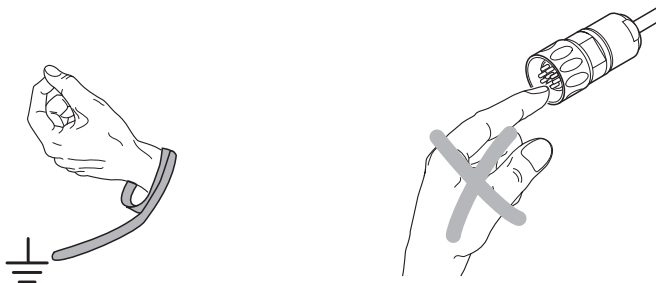
LS 678 C

LS 688 C

6/2007

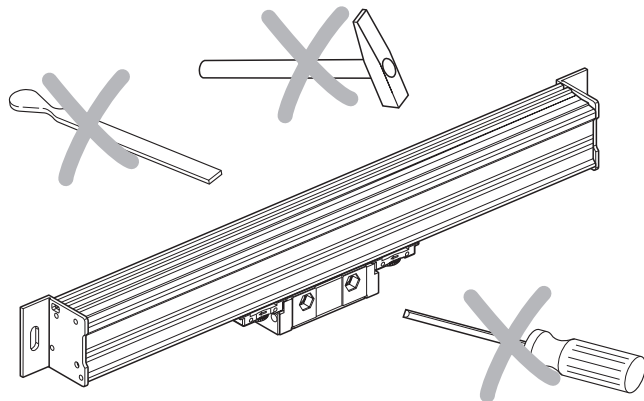
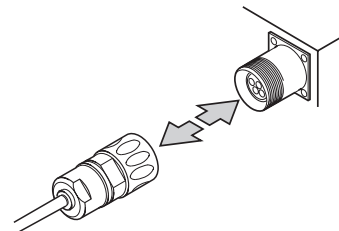
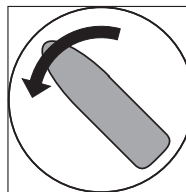


DIN EN 100 015 – 1
CECC 00015 – 1

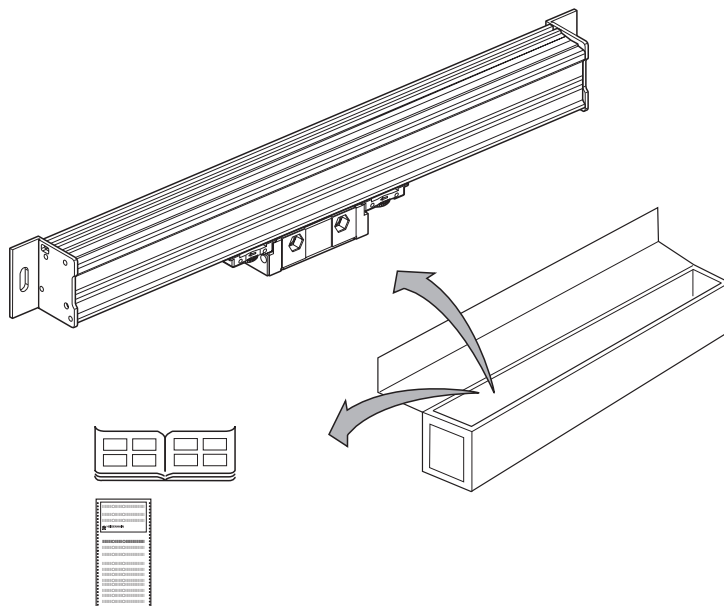


0

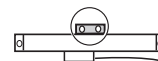
1



Maße in mm
Dimensions in mm
cotes en mm
dimensioni in mm
dimensiones en mm



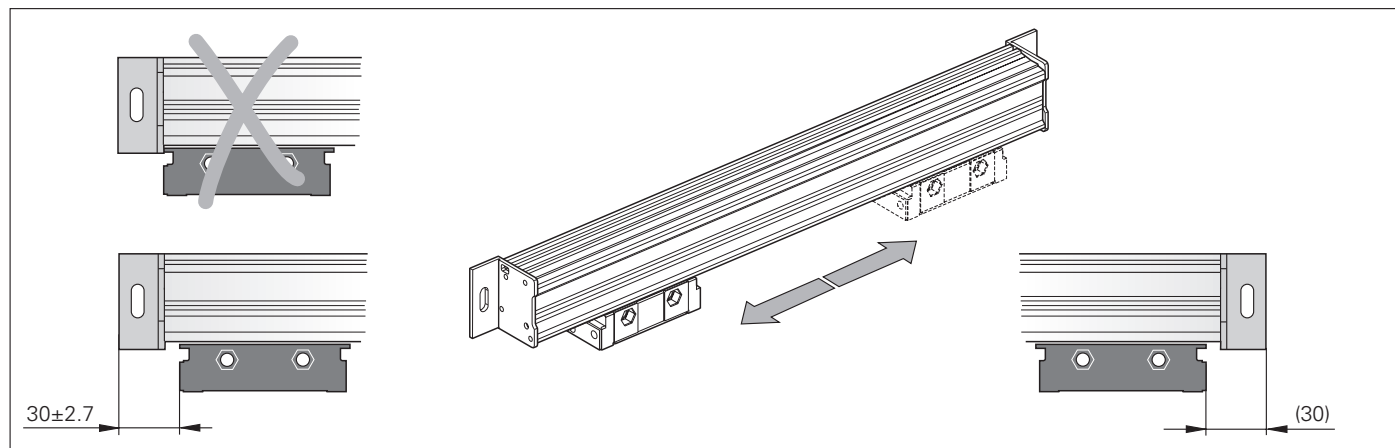
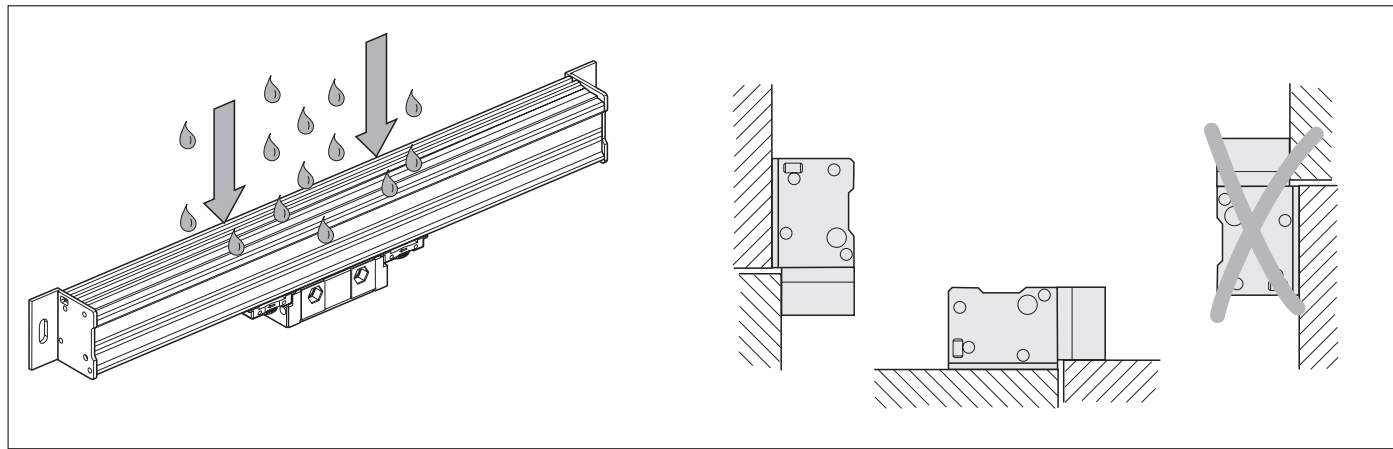
Separat bestellen:
 Order separately:
 A commander séparément:
 Ordinare a parte:
 Para pedir por separado:



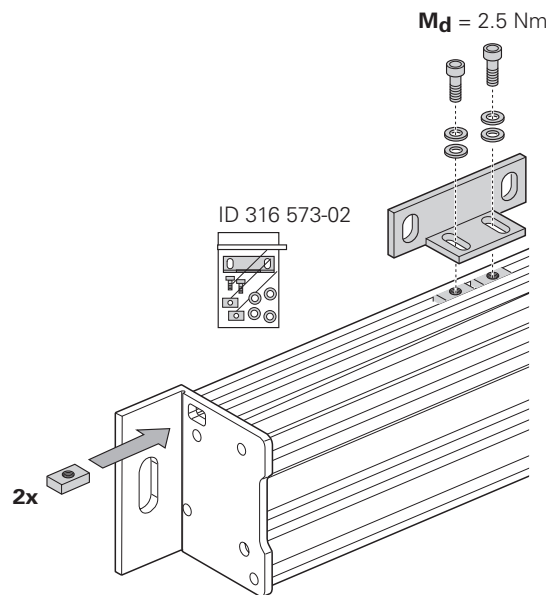
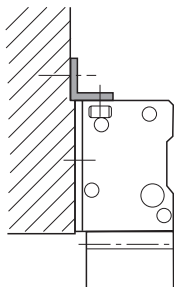
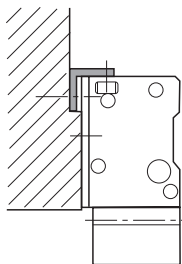
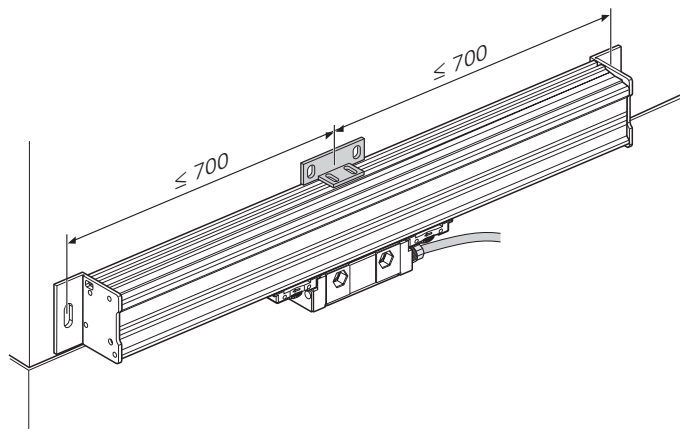
ID 316 573-01



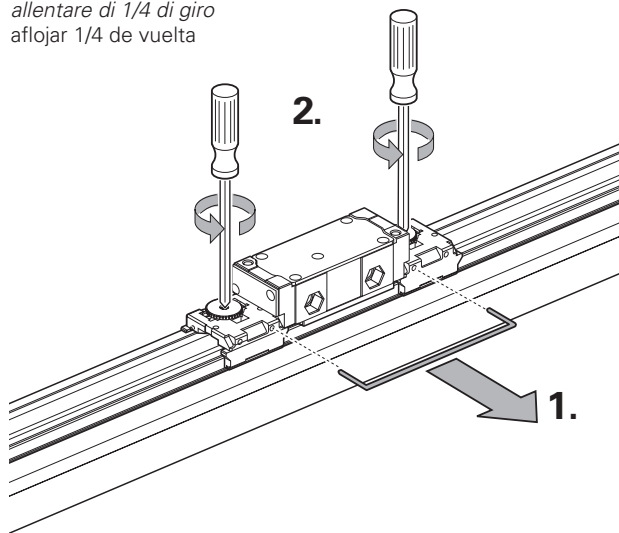
ML ≥ 620 mm	1x
ML ≥ 1140 mm	2x
ML ≥ 2040 mm	3x
ML ≥ 2840 mm	4x



ML ≥ 620mm



1/4 Umdrehung lösen
Lösen by 1/4 revolution
dévisser de 1/4 de tour
allentare di 1/4 di giro
aflojar 1/4 de vuelta



Kabelanschluss · Cable Connection · Raccordement du câble · Cavo di colleganto · Conexión de cable

Kabelanschluss beidseitig verwendbar

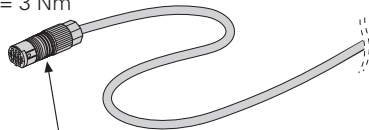
Cable connection usable at either end

Raccordement du câble possible des deux côtés

Il cavo può essere connesso ai due lati della testina

Conexión de cable utilizable por ambos lados

$M_d = 3 \text{ Nm}$



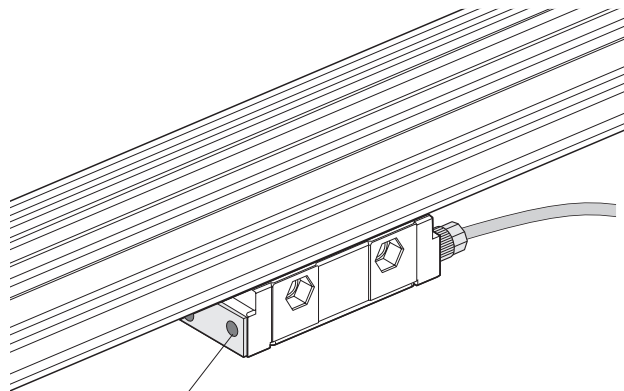
mit Loctite 222 sichern

Secure with Loctite 222

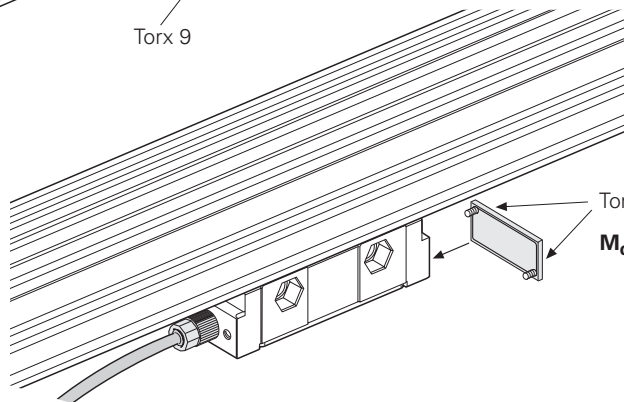
Consolider avec Loctite 222

Fissare con Loctite 222

fijar con Loctite 222

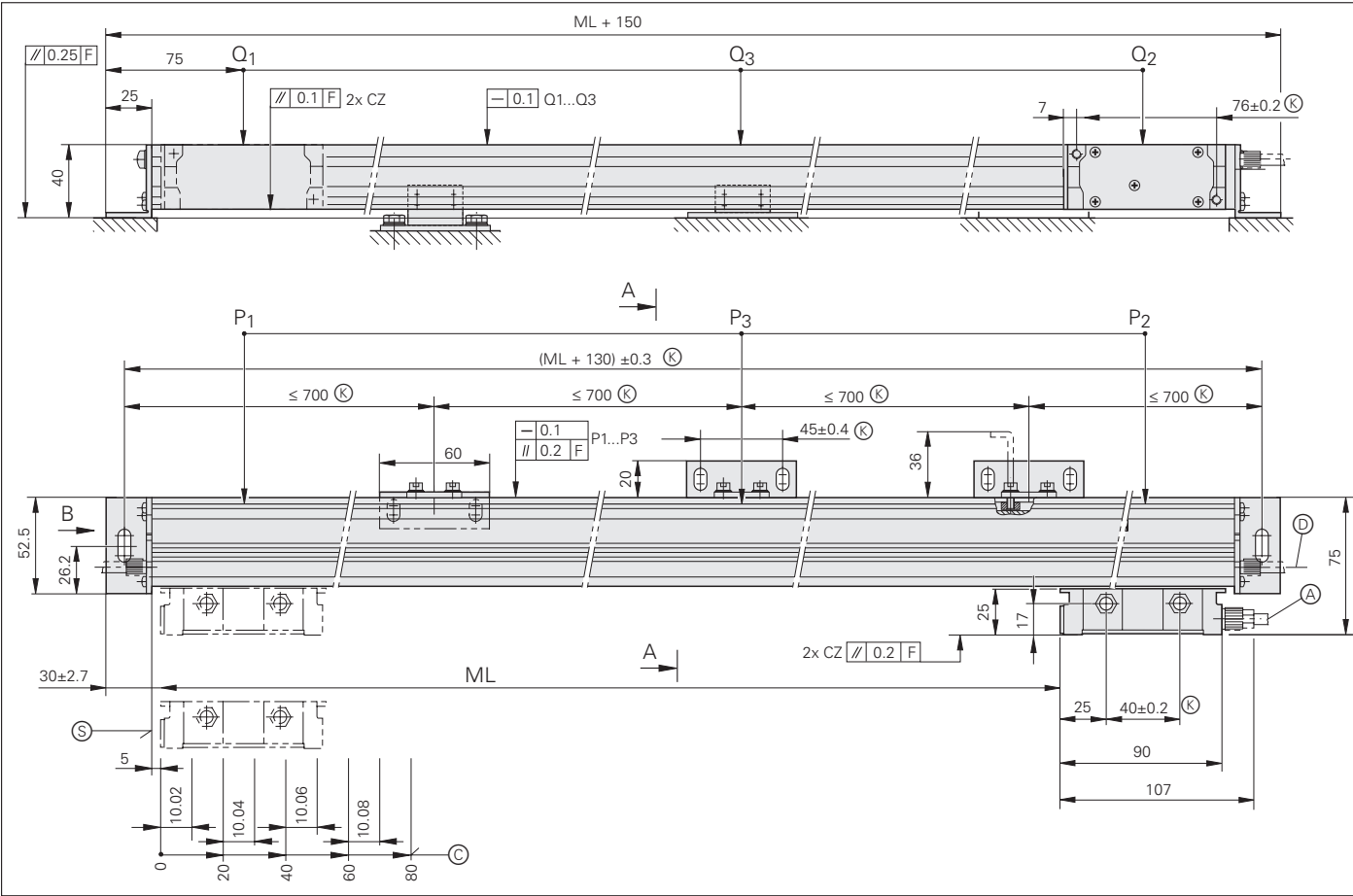


Torx 9



Torx 9

$M_d = 1 \text{ Nm}$

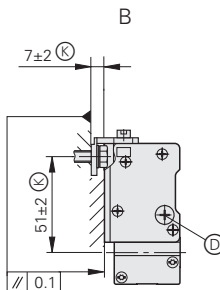
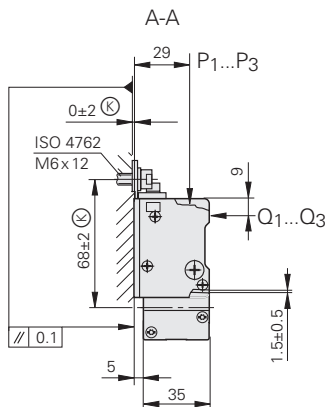




Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ± 0.2 mm

F = Maschinenführung
Machine guideway
guidage de la machine
guida della macchina
guía de la máquina

Ⓓ = Druckluftanschluss
Compressed air inlet
raccordement d'air comprimé
ingresso per pressurizzazione
conexión de aire comprimido



P,Q = Messpunkte zum Ausrichten
Gauging points for alignment
points de mesure pour dégauchissage
punti di misura per allineamento
puntos medición alineamiento

Ⓚ = Kundenseitige Anschlussmaße
Required mating dimensions
conditions requises pour le montage
dimensioni di collegamento lato cliente
cotas de montaje requeridas

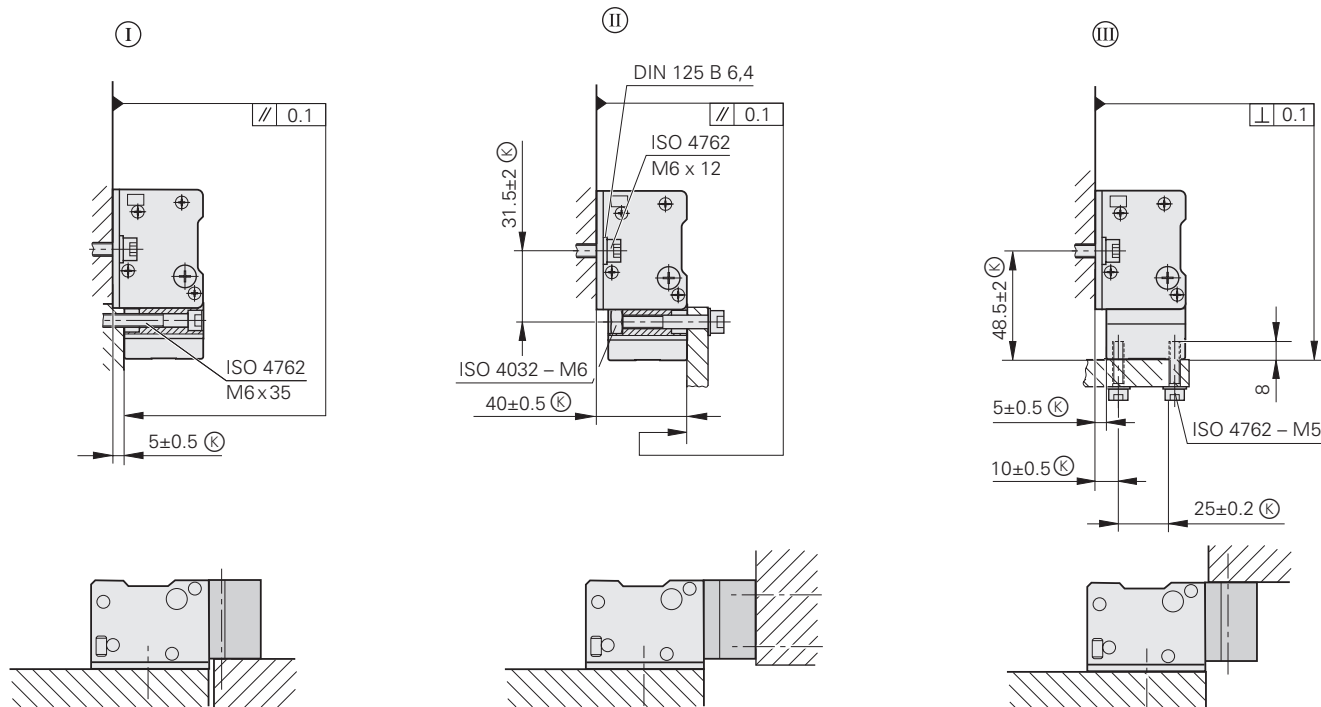
Ⓒ = Referenzmarken-Lage LS 6x8 C
Reference mark position LS 6x8 C
Marque de référence LS 6x8 C
Indici di riferimento LS 6x8 C
Marca de referencia LS 6x8 C

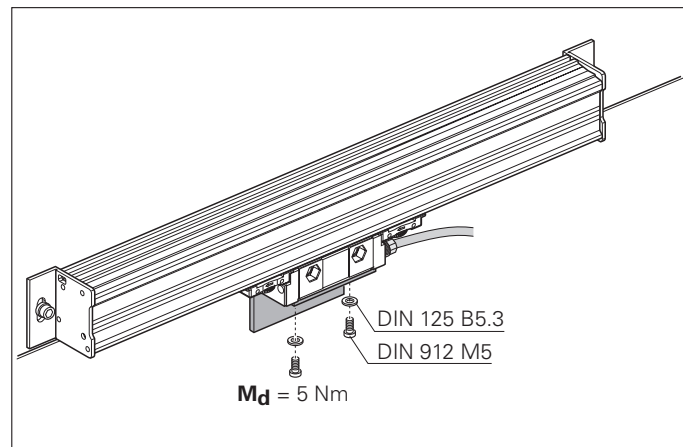
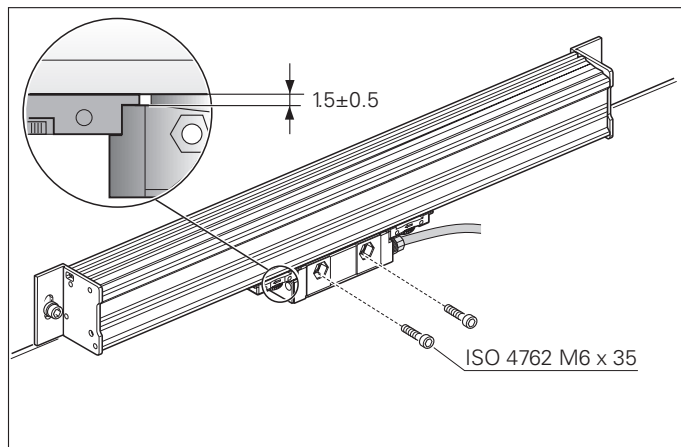
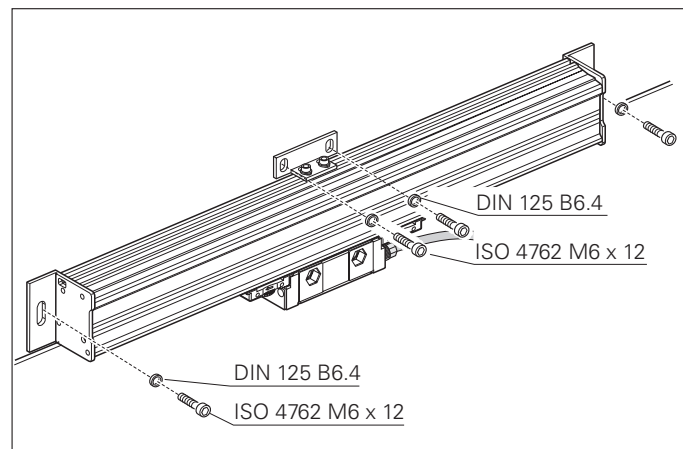
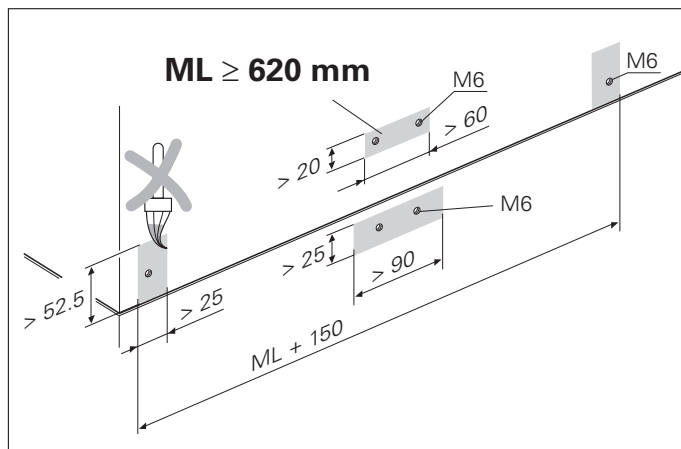
Ⓢ = Beginn der Messlänge ML
Begin. of meas. length ML
début longueur utile ML
inizio lunghezza di misura ML
comienzo longitud útil ML

Ⓐ = Kabelanschluss beidseitig verwendbar
Cable connection usable at either end
Raccordement du câble possible des deux côtés
Il cavo può essere connesso ai due lati della testina
Conexión de cable utilizable por ambos lados

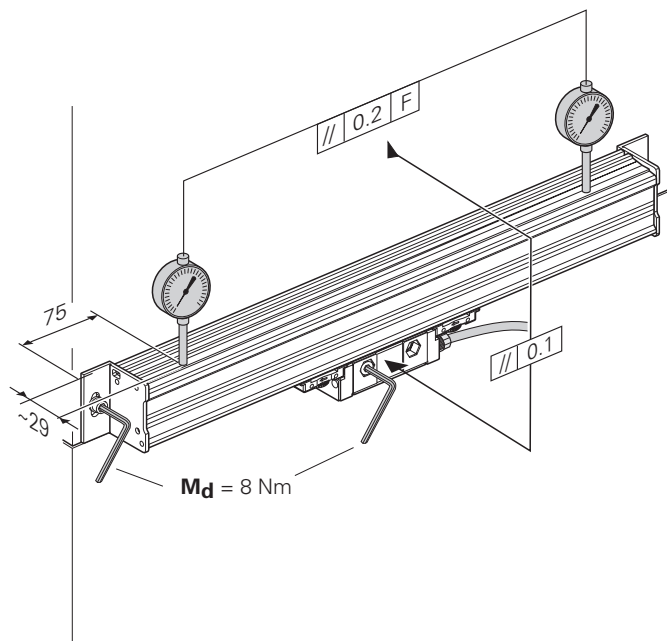
① ② ③ = Montage-Möglichkeiten
Mounting possibilities
 Options de montage
Possibilità di montaggio
 Posibilidades de montaje

Ⓚ = Kundenseitige Anschlussmaße
Required mating dimensions
 conditions requises pour le montage
dimensioni di collegamento lato cliente
 cotas de montaje requeridas

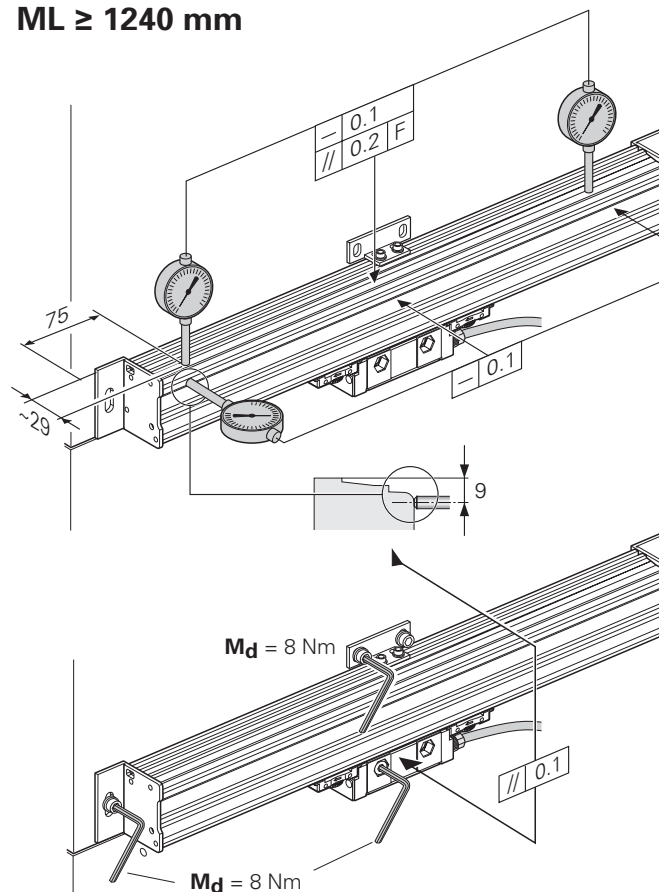


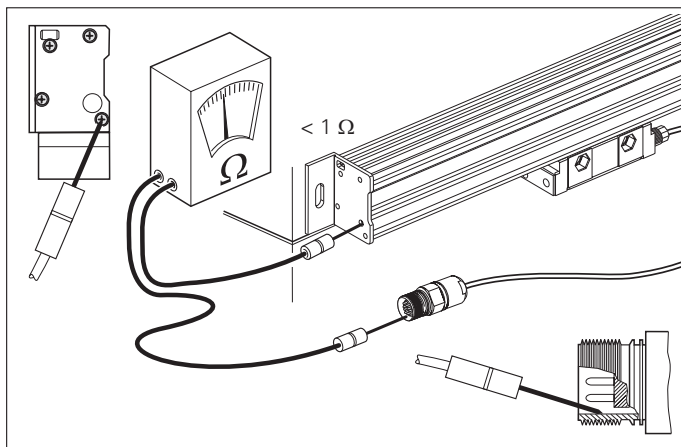
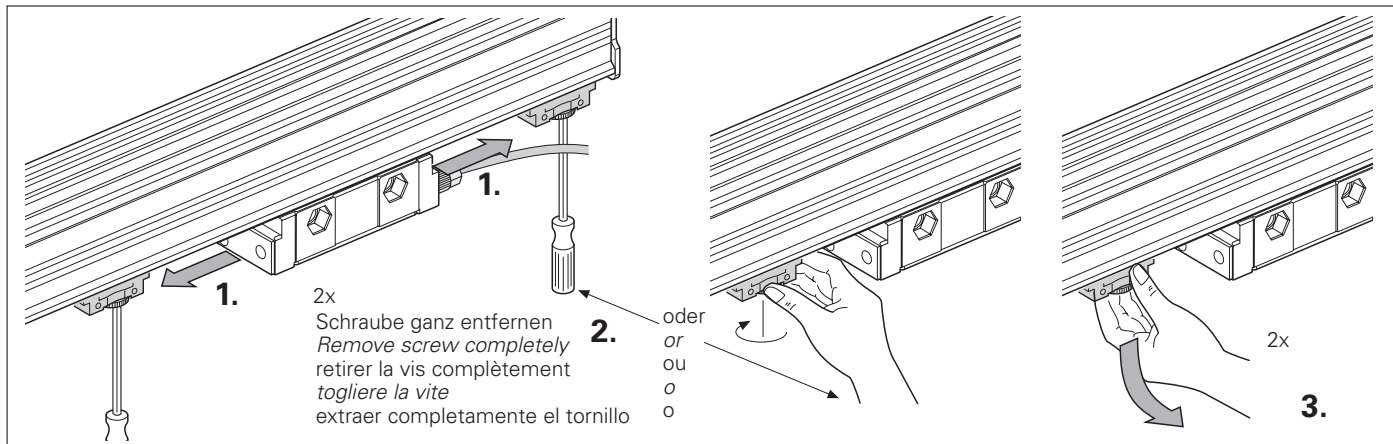


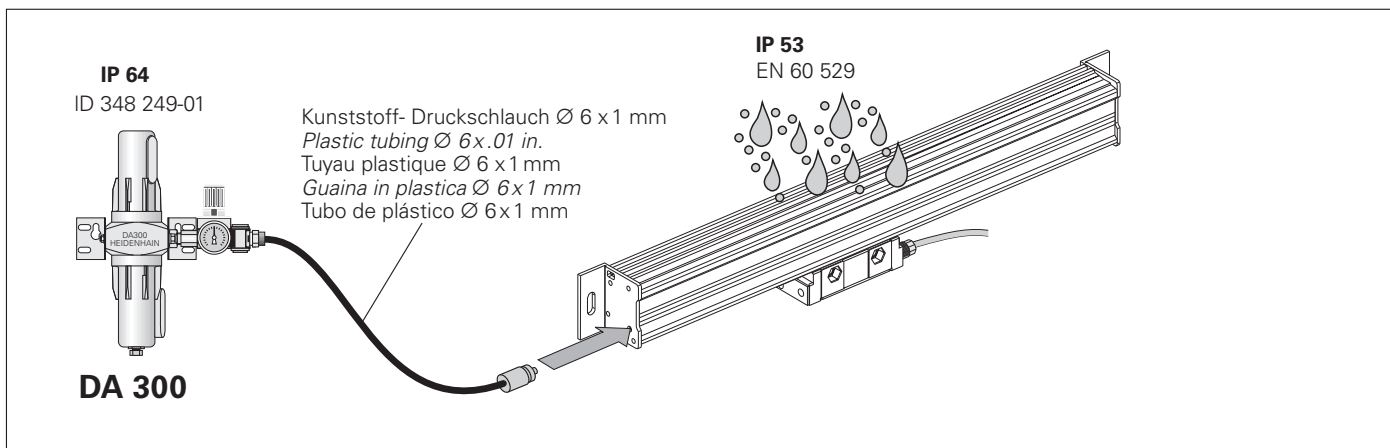
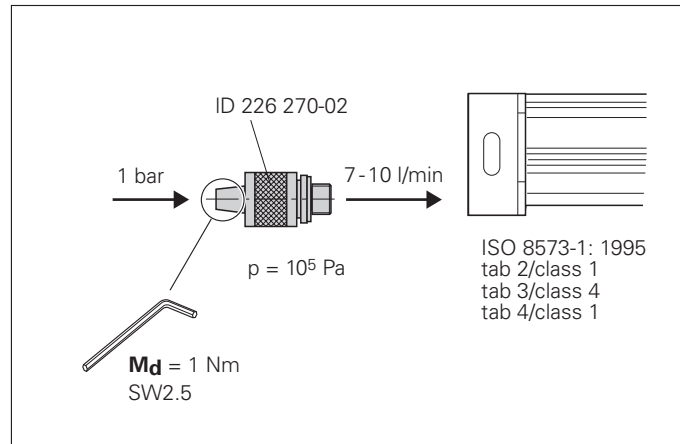
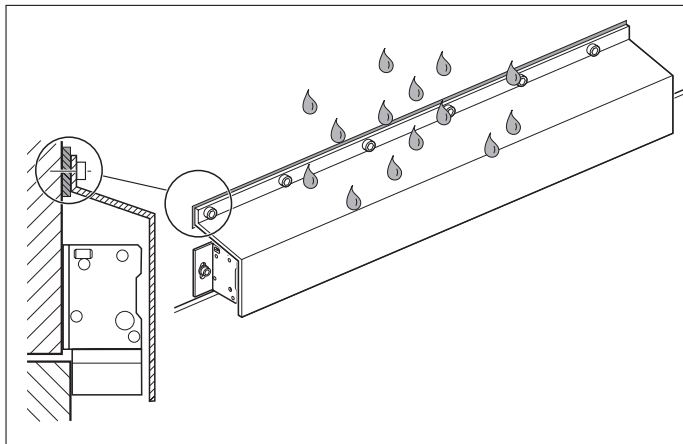
ML ≤ 1140 mm



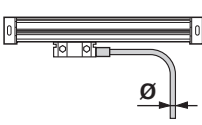
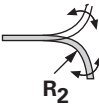
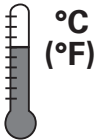
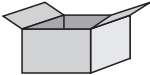
ML ≥ 1240 mm

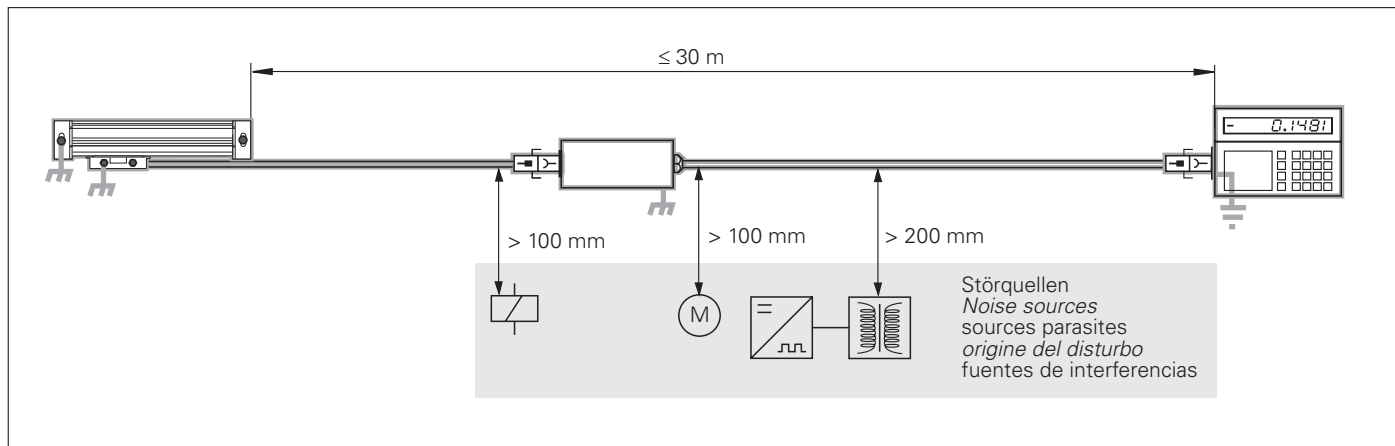






Technische Kennwerte · *Specifications* · Caractéristiques techniques · *Dati tecnici* · Datos técnicos

			  -20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
Ø 6 mm	$R_1 \geq 20 \text{ mm}$	$R_2 \geq 75 \text{ mm}$	
Ø 10 mm	$R_1 \geq 35 \text{ mm}$	$R_2 \geq 75 \text{ mm}$	
 Ø 8 mm	$R_1 \geq 40 \text{ mm}$	$R_2 \geq 100 \text{ mm}$	



HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (86 69) 31-0

[FAX] +49 (86 69) 50 61

E-Mail: info@heidenhain.de

Technical support [FAX] +49 (86 69) 32-10 00

Measuring systems ☎ +49 (86 69) 31-31 04

E-Mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (86 69) 31-31 01

E-Mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 03

E-Mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 02

E-Mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (86 69) 31-31 05

E-Mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de

SALES & SERVICE:

A Tech Authority, Inc.

13745 Stockton Ave.

Chino CA 91710

909-614-4522

sales@atechauthority.com



Ve 00

619 090-91 · 6/2007 · Printed in Germany

Änderungen vorbehalten · *Subject to change without notice* · Sous réserve de modifications · *Con riserva di modifiche* · Sujeto a modificaciones

